

Michalovčan

zdarma • piatok, 4. august 2017 • ročník XXVIII, číslo 16

Návšteva
z Francúzska
začiatok spolupráce

2

Práca
v Rakúsku
užitočné informácie

4

Jarmok
a slávnosti
podrobný program

5

Futbalové
derby
Michalovce vs. Prešov

8

aktuality

Pozývame vás na

**MICHALOVSKÝ
ORGAN**
Róbert Kovács
Maďarsko

17. augusta o 19.10 hod.
Kostol narodenia Panny
Márie

Pozývame vás na
výstavu

**KRESLENÉ PORTRÉTY
MIROSLAVA
BABINČÁKA**

do 9. augusta
Zemplínska knižnica
G. Zvonického

Pozývame vás na
výstavu

**ČESKÁ
MODERNA**

do 31. augusta
malá galéria MskS

Pozývame vás na
výstavu

**SÚDRŽNEJŠIA
ÚNIA
POSOLSTVO
RÍMSKÝCH ZMLÚV**

14. – 20. augusta
vestibul MskS

Herci a tvorcovia slovenského trileru v Michalovciach

EXKLUZÍVNA PREDPREMIÉRA FILMU

V týchto dňoch sa do kín dostal dlho očakávaný slovenský triler Čiara, ktorý hovorí o drsnom živote na slovensko-ukrajinskom pohraničí. Veľká časť filmu sa nakrúcala na východnom Slovensku a práve v Michalovciach si ho mohli na slávnostnej premiére v piatok 28. júla medzi prvými pozrieť aj tunajší fanúšikovia filmu.



Film Čiara o hraniciach, ktoré sa dajú prekročiť iba raz, sa odohráva na slovensko-ukrajinských hraniciach, kde operuje kriminálna skupina pašujúca cigarety. Príbeh vodcu pašerákov, Adama Krajňáka (Tomáš Maštálir) a jeho rodiny, sa na našej východnej hranici nielen odohrával, ale aj nakrúcal. Ubľa, Tibava, Zemplínske Hámre i prilahlé oblasti sa stali počas minulého leta miestom, kde ste mohli stretnúť také filmové hviezdy ako Tomáš Maštálir, Zuzana Fialová, Andy Hryc či mnohí ďalší. Tvorcovia filmu však na východ neza-

budli a film, ktorý už medzičasom zožal ocenenie aj na prestížnom filmovom festivale v Karlových Varoch, prišli slávnostne predstaviť aj do Michaloviec.

Producentka filmu Wanda Adamík Hrycová, ktorá má sama korene v Ubli, sa zo záujmu obyvateľov najvýchodnejších častí Slovenska úprimne teší. „Už počas nakrúcania filmu sme mali možnosť vidieť nadšenie domácich, ktorí sa o náš film zaujímali a tešili sa z toho, že aj takýmto spôsobom ukážeme zvyšku Slovenska miesta a život, ktorý možno nepoznájú. Všetci boli veľmi ochotní a nápo-

mocní a aj takto by sme sa im chceli odvdčiť,“ vysvetľuje dôvody, prečo sa spolu s celou delegáciou rozhodli film slávnostne uviesť v predpremiére aj v Michalovciach. O tom, že záujem o film bol obrovský, svedčí tiež fakt, že lístky na predstavenie sa predali v rekordne krátkom čase. Kino Centrum taký záujem už dlho nezažilo.

Na michalovskej premiére sa tak diváci mohli osobne stretnúť s hercami Tomášom Maštálir, Zuzanou Fialovou, Andym Hrycom, Eugenom Libezňukom i s producentkou Wandou Adamík Hrycovou, scenáristom Petrom Balkom a mnohými inými predstaviteľmi filmu. Film sa divákovi páčil, za čo ich odmenili búrlivým potleskom. Primátor Michaloviec Viliam Zahorčák sa zo spolupráce na filme teší a povedal: „Nestáva sa každý deň, aby bola predpremiéra celovečerného filmu v našom meste. Sme preto veľmi radi, že sa tak stalo a osobitne nás teší fakt, že to bola predpremiéra filmu, ktorý sa nakrúcal v okolí nášho mesta. Tešíme sa, že sme pri tejto príležitosti mali zároveň možnosť privítať u nás aj filmové hviezdy a tvorcov filmu.“

Film mal v slovenských kinách premiéru 3. augusta.

Katarína Droppová

aktivity primátora

25. 7. prijatie Gabriely Žiakovej riaditeľky organizácie pre rozvoj slovensko-francúzskych vzťahov so sídlom v Bordeaux vo Francúzsku
28. 7. porada primátora
28. 7. reprezentácia mesta na predpremiére filmu Čiara a prijatie delegácie tvorcov filmu
31. 7. kontrola investičných aktivít – rekonštrukcie ciest a chodníkov
31. 7. rokovanie so správnou radou HK Dukla Ingema
2. 8. zasadnutie školskej komisie KSK v Košiciach
3. 8. rokovanie so zástupcami PR produkčná

možno ste nevedeli, že...

■ rekonštrukčné práce pokračujú. Mesto Michalovce už niekoľko rokov pravidelne rekonštruje mestské cesty a chodníky. Tohtoročné naplánované práce sa začali v lokalite pod Hrádkom. Boli vynovené časti ciest a chodníkov na uliciach Zemplínskej a Cyrila a Metoda. Obnovené boli tiež chodníky na uliciach Gogoľa a Jána Bottu. Po oboch stranách boli zrekonštruované chodníky na Puškinovej a Moyzesovej ulici. Pre zlý technický stav prebehla aj renovácia parkoviska na Sídlsku SNP, konkrétne na Fialkovej ulici. V uplynulých mesiacoch sa ťažké mechanizmy nachádzali na Sídlsku juh. Pohybovali sa v blízkosti bytových domov a blízkosti Chemkostav arény. Išlo o záverečnú etapu obnovy tohto sídliska. Najprv zamestnanci dodávateľskej firmy zrealizovali práce v medziblokových priestoroch. Vynovili cesty, parkoviská a chodníky, ktoré boli zúžené. Vďaka tomu rozšírili parkovacie plochy. Postavili nový chodník. Pri úrade práce bolo vybudované nové parkovisko s viac ako dvadsiatkou parkovacích miest. Nedávno položili nový asfalt na staršie parkovisko pri ÚPSVaR Michalovce a takisto aj na príslušnú cestu. V tejto časti mesta boli práce dokončené v závere júla. Stavebné mechanizmy sú v týchto dňoch v lokalite IBV Strážany. Rekonštrukčné práce prebiehajú na Novomeského ulici. Obnovuje sa tam chodník v celej dĺžke. Ide o úsek dlhý približne 400 m. Nový šat dostane chodník na Sosnovej ulici. Takisto aj chodník spájajúci Borovicovú a Brezovú ulicu. Novým asfaltom bude pokrytá cesta na Ulici Martina Benku. Obnovená bude aj časť cestných komunikácií na uliciach Lipovej a Širokej. Dodávateľom všetkých spomínaných tohtoročných prác je spoločnosť Eurovia. Práce sú financované výlučne zo zdrojov Mesta. Ich rozsah závisí od ekonomických možností samosprávy. Prioritou sú však vždy najviac poškodené úseky.

Astronomický tábor

Prázdňujúce deti v Michalovciach si môžu vybrať z pestrej ponuky letných táborov. Medzi obľúbené patrí astronomický. Už tradične ho pre deti základných škôl pripravila michalovská hviezdáreň.

Tento rok sa tábor konal v Hoteli Chemes na Zemplínskej šírave. Do obeda sa deti vzdelávali a získavali poznatky o astronómii, poobede sa venovali sa výletom a sú-

časťou programu bolo samozrejme aj plávanie a návšteva bazéna. Prednášky mali na starosti lektori z Hviezdárne Michalovce. Venovali sa témam ako napr. kozmické počasie, kozmická turistika či záhady vesmíru. A ak bolo pekné počasie, nechýbalo ani večerné pozorovanie hviezdnej oblohy

Záujem o tábor bol veľký. Pobyt v ňom si nenechali ujsť nielen deti z nášho mesta, ale aj zo širokého okolia. Viaceré z nich sú aktívne v astronomickom krúžku. Možno z nich raz vyrastú vedci, astrofyzici či kozmológovia.

nč

Folklorný súbor
Zemplín

a Jožko Jožka

4. augusta o 18.00 hod.

Motel Kamenec na Zemplínskej šírave

Návšteva z Francúzska

Spomienky na Svetový abilympiádu, vo francúzskom meste Bordeaux v roku 2016, budú v mojej pamäti počas celého života. Veď medzi jedenástimi Slovákami reprezentovať našu republiku a hlavne mesto Michalovce sa hocikedy nepodarí.

sa hovorí, že sme pohostinný národ a tradíciou je vítať hostí chlebom a soľou. No a k tomu dobrá domáca slivovička. Folklorná skupina Michalovskí nevesty i beťare to spojila aj so spevom v krojoch.

Nasledovalo pohostenie tradičnými jedlami nášho regiónu. Hostia sme obdarovali výrobkami z tvori- vých dielni a nechýbala ani ukážka tvorby paličkovanej čipky. Gabiku veľmi nadchli remeselnícke výrobky. V blízkej budúcnosti ich spoločne



Viac sebadôvery a istoty som nadobudla, keď nás – súťažiacich, prišla pozdraviť a hlavne povzbudiť riaditeľka organizácie pre rozvoj slovensko-francúzskych vzťahov so sídlom v Bordeaux vo Francúzsku – Gabriela Žiaková. Srdce mi poskočilo, keď sa opýtala, či je medzi účastníkmi aj niekto z Michalovca. A takto som sa s pani Gabikou zoznámila.

To som ani netušila, že po roku sa budeme vidieť znova. Pani riaditeľka Slovaquitate mi napísala, že by v júli rada navštívila mesto Michalovce, ktoré nie tak dávno podpísalo partnerskú spoluprácu s mestom Cognac z regiónu Akvitánsko.

Privítanie pred kanceláriou sluchovo postihnutých Gabiku prekvapilo. Veď o nás Zemplínčanoch

chceme prezentovať na rôznych podujatiach v Bordeaux alebo v kraji Aquitaine. Večer patrili debatám o spolupráci prelínajúc sa ľudovými tradíciami, spevom a tancom.

Druhý deň nasledovalo milé prijatie u primátora mesta Viliama Zahorčáka. Zaujali ju informácie o kultúre a športe, výučbe francúzskeho jazyka ale aj to, že sa tu vyrábajú francúzske produkty. Pokračovali sme v priestoroch informačného centra, kde ako dar získala niekoľko knižných publikácií o histórii mesta. Informačné centrum zabezpečilo historikov a popri odbornom výklade, sme vzdali úctu padlým z prvej svetovej vojny na mestskom cintoríne a absolvovali menšiu obhliadku pri našom múzeu.

Valéria Mitrová

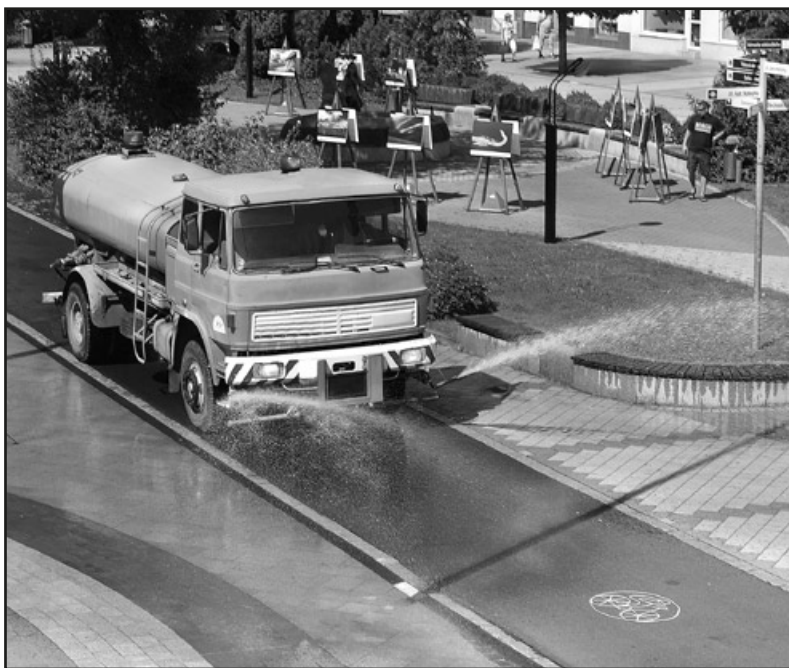
pobačeňe Miža z varoša

Dluha špacirka

Už mi toho za svojoho života vidzel veľa. I dumal mi, že mi zažil všelijake tuče. Jaka ale bula neďavno, ta i ja še preliť. Bul mi jak običajne na špacirkoj u mesce. Kec mi išol z domu, ta aňi me nenapadlo vžac parazol. I še začalo pomračovac, no dumal mi sebe, že še dagdze skrijem i prečekam, kebi ozdaľ začalo padac. Išče ščesce, že bula otvorena nova Tržnica. Žebim nežmognul, ta mi še do nej skril. Ludze, jak začala dujba, vodi jak kebi z gargali lal. Šicko še krucilo, stromi pred očami vıvracalo. Odrazu, jak kebi naraz širavu dzvihlo a na mesto šmarilo. To už nebul diždž, ľem scena vodi. I spoza oblaka to vižiralo strašne. Dachtore ludze, co še dlhši vonkaľ strimali a vošli do Tržnice, jak kebi višli z polnej vaňi. Jak mi tak čekaľ, ta mi sebe podumal „Nebo nam vraci toto, co mi z ňim robime!“ Nežname še vmescic do skuri, ta tak nam treba. Dluho mi čekaľ i domu še puščil, až jak bulo po šickim. Až veckaľ mi vidzel, co šicko tot vitor i diždž zroblil na drachoch i chodňi- koch. Ozdaľ nikoho nežabilo, bo pakojs narobilo veľku.

Vaš Mižo z varoša

V uplynulých dňoch zasiahla naše mesto vlna horúčav. Denné teploty vystúpili vysoko nad tridsať stupňov Celzia. Aby sme obyvateľom a návštevníkom spríjemnili pohyb v centre mesta, zabezpečujú technické a záhradnícke služby zvlhčovanie vzduchu kropiacimi autami. Tieto prechádzajú pešou zónou ráno okolo siedmej, kedy sa zároveň polieva zeleň a kvety a potom v popoludňajších hodinách až do ôsmej večer. Kropiace auto polieva úžitkovou vodou, ktorú bežne využívajú aj na zavlažovanie zelene. K dispozícii sú aj pitné fontány na viacerých miestach v parčíkoch centrálnej mestskej zóny.



Interpelácie poslancov

Informácia o riešení interpelácií poslancov, ktoré boli predložené na XV. zasadnutí MsZ v Michalovciach 25. apríla 2017. (dokončenie)

Doc. Ing. MICHAL STRIČÍK, PhD.

Na Mestskom zastupiteľstve v Michalovciach, ktoré sa uskutočnilo dňa 28. 2. 2017 zaznelo, že mesto Michalovce považuje za svoju prioritu vybudovať polyfunkčný zimný štadión v areáli 5. ZŠ na Ulici školskej z externých finančných zdrojov. Na základe dostupných údajov zo Slovenského zväzu ľadového hokeja mesto Michalovce napriek upozorneniu nedoplnilo svoj projekt, čím „MICHALOVSKÝ PROJEKT“ nemohol a nemôže postúpiť do ďalšieho kola hodnotenia z pomedzi viac ako 110 podaných projektov. V tejto súvislosti sa chcem opýtať, v čom je problém a prečo mesto zatiaľ nedoplnilo svoju žiadosť?

Na interpeláciu odpovedala Ing. Zdenko Vasiľ, prednosta MsÚ Michalovce

Mesto podalo žiadosť o vybudovanie športovej haly pri V. ZŠ a pri I. ZŠ. Súčasťou žiadosti mal byť aj geologický prieskum územia, na ktorom by táto športová hala bola zrealizovaná. Na základe podkladov zo SZLH pre vybudovanie objektu je potrebná plocha o minimálnych rozmeroch 76 x 56 m a pri V. ZŠ nie je taký priestor na umiestnenie haly. Mesto rokuje s KSK o zámene pozemkov pri SOŠ služieb pre výstavbu haly. Z uvedenej dôvodu nebolo možné, a kým nebudú upravené majetkové vzťahy k pozemkom, nie je možné zrealizovať a predložiť požadovaný geologický prieskum.

MUDr. DUŠAN GODA

Oslovili ma zainteresovaní občania, že k dnešnému dňu nedošlo k úplnému odstráneniu protiprávneho dopravného značenia, pretože pri ich osadzovaní museli byť zabetónované stĺpiky zväčša na cudzích pozemkoch, ktoré doposiaľ neboli odstránené a pozemky neboli dané do pôvodného stavu. Zároveň tak, ako povedala Ing. Mrázová Mesto pracovalo na novej zmene trvalého dopravného značenia vypracovaním štúdie za cca 800 EUR, a to proti záujmom občanov a firiem, ktorú však dňa 22. 2. 2017 neschválil Okresný dopravný inšpektorát PZ SR, túto skutočnosť dňa 28. 2. 2017 Ing. Mrázová zamlčala. Z týchto dôvodov odprezentujem tieto interpelácie:

1. Skôr ako príde k súdnym žalobám na odstránenie vecí pevne spojených so zemou bez splnenia zákon-

ných podmienok, žiadam o odstránenie týchto stĺpikov v čo najkratšom čase.

Na interpeláciu odpovedala Ing. Anna Mrázová vedúca odboru V,ŽPaMR

Vaše podanie nie je interpeláciou v zmysle ods. 4 §25 zákona číslo 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v platnom znení.

2. Kto dal príkaz na začatie konania na zmenu dopravného značenia na týchto uliciach v rozpore s verejným záujmom?

3. Kto je zodpovedný za to, že pri tomto konaní bol porušený cestný zákon, aká škoda vznikla Mestu montážou a demontážou týchto značiek a komu bola zosobnená?

4. Ulica továrenská bola v zime neudržiavaná. Využíva ju MHD, rýchly záchranný systém, občania mesta (napr. záhradkári, pacienti), firmy a je obchádzkou v prípade uzávierky nadjazdu. Jej vlastník, Zemplínske strojárne a.s. je vymazaný z obchodného registra. Plánuje Mesto túto cestu udržiavať tak, ako iné cesty využívané súkromnými spoločnosťami – napr. Ul. priemyselná, Ul. stavbárov, priemyselný park, alebo aká forma bude pre zachovanie jej priechodnosti a bezpečnosti? Vedenie mesta by malo upustiť od konaní, ktoré sú v rozpore s verejnými záujmami a nevytváralo umelo problémy, akých svedkami sme boli napr. v meste Prešov, kde vlastník pozemkov zamedzil vstup napr. na cintorín, do priemyselných zón a pod. V Michalovciach to nerobia vlastníci pozemkov, ale samospráva.

Na interpeláciu odpovedal JUDr. Gabriel Dorič, zástupca prednostu MsÚ

2. Vaše podanie nie je interpelácia v zmysle ods. 4 § 25 zák. č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení.

3. Vaše podanie nie je interpelácia v zmysle ods. 4 § 25 zák. č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení.

4. Vo svojej interpelácii konštatujete, že vlastníkom predmetnej komunikácie sú Zemplínske strojárne, a.s., ak Vaše tvrdenie je pravdivé, s vlastníctvom zaniknutej spoločnosti sa mal vysporiadať likvidátor, resp. konkurzný správca. V predmetnej veci prebieha súdne konanie, preto sa k nej podrobnejšie nebudeme vyjadrovať.

z pera viceprimátora

OHROZENIA ĽUDSTVA STÁLE AKTUÁLNE

Odkedy sa stal človek človekom, neustále zápasí nielen s prírodou, ale aj s inými ľuďmi navzájom. Podľa stupňa poznania používal prostriedky nielen na lov ale aj boje medzi sebou.

História ľudstva je nielen o poznání, vedomostiach, stavbách, náboženstve, výrobe, obchode, ale aj o vojnách. Nikdy téma a dôvod neboli riešením. Stále využívali najnovšie poznatky v snahe získať prevahu a obsadiť buď územie, hospodárstvo, prírodné suroviny, majetok, vplyv. Ideovo sa príčina stále maskovala. V mene niečoho sa útočilo, zabíjalo, lúpilo, odôvodňovalo potrebu bojovať, potlačiť niekoho.

Nie je tomu inak ani dnes. Svet nie je pokojný a ani Európa po druhej svetovej vojne nebola bez podobných vojenských a vojnových konfliktov. Naviac, úroveň techniky i vedeckých poznatkov je taká vysoká, že pokračovať v minulých intenciách hraničí s ohrozením života ľudstva na Zemi. Ak v minulosti nespochybniteľne vyhynuli celé žijúce biologické spoločenstvá pod vplyvom prírodných katastrof (meteority, sopečná činnosť), dnes je ľudstvo schopné sa vyhubiť samo.

Preto si treba pripomínať dva významné dátumy na konci druhej svetovej vojny. Bolo už po jej konci v Európe, no nie v Ázii. Práve 6. augusta 1945 došlo k obrovskej ľudskej tragédii, keď americké bombardéry zvrhli atómovú bombu na japonské mesto Hirošima. O tri dni ďalšiu na mesto Nagasaki.

Účinok bol devastujúci. Žiadna dovtedy použitá zbraň nespôsobilá smrť všetkého živého a zničenie materiálnych vecí takého rozsahu. Tlaková vlna zrovnala so zemou všetko v okruhu troch kilometrov. Zahynulo 78 150 civilistov a 37 424 bolo ranených. Tematikou sa zaoberala Medzinárodná konferencia. Na jej záver vyhlásili 6. august za Deň Hirošimy a Svetový deň boja za zákaz jadrových zbraní.

Cieľom je zabezpečenie jadrovej bezpečnosti, medzinárodnej kontroly jadrových technológií, nešírenie jadrových zbraní, ich zredukovanie až odstránenie.

Aj dnes preto platí – nezabúdajme, k veľkému požiaru stačí malá iskra.

MUDr. Benjamín Bančej,
zástupca primátora

Česká moderna

Mestské kultúrne stredisko v auguste ponúka pre milovníkov výtvarného umenia expozíciu medzinárodného charakteru. Svoj osobitý výtvarný prejav a štýl tu prezentujú piati umelci, ktorí sa radia k umeleckému smeru českej moderny.

Milan Čihák (1967), Róbert Jirán (1975), Jiří Petr (1980), Lubomír Krátký (1967), Radim Ranovic Novák (1974). Rôznosť štýlov, výtvarného prejavu a technik sa v prezentovanej výstave strieda, čím je vyjadrená osobitosť a originalita jednotlivých diel. Práve rozdielnosť však napomáha k vytvoreniu atmosféry, ktorá na diváka pôsobí celistvo. Ten, kto má vzťah k výtvar-

nému umeniu, je automaticky vtiahnutý do priestoru. Okrem farebnosti a ucelených myšlienok, ktoré sú vpísané do jednotlivých diel, osloví návštevníka realita krajiny, ktorá je vhodne rozložená v priestore. Zaujmu aj zátišia, čaro vidieka a abstrakcia, ktorá je farebnosťou vhodná do moderných interiérov. V prezentovanej abstrakcii sa najviac prejaví emocionálna zložka osobnosti. Výtvarný smer kubizmu, ktorý je v expozícii zastúpený, odráža predovšetkým realitu vzťahov či groteskné ponímanie reality okamihu. Diela J. Petra pripomínajú knižné ilustrácie, pobádajú človeka k schopnosti snívať a nenápadne odhaľujú príbeh ľudstva. Jednou z častí prezentovanej expozície je magický realizmus R. R. Nováka. Autori prezentovali svoju tvorbu na celosvetovej úrovni. Ich obrazy sú uložené vo svetových zbierkach.

viamo

Poslanec OLANO Miroslav Sopko vyzýva ministra Plavčana, aby zastavil hroziacu segregáciu v materských školách

Článok poslanca NR SR

V máji ministerstvo prijalo dokument vypracovaný Štátnym pedagogickým ústavom pod názvom Vzdelávacie programy pre deti so zdravotným znevýhodnením pre predprimárne vzdelávanie, ktorý má vstúpiť do platnosti 1. septembra 2017.

Ide o metodicky nesmierne sofistikovaný 283 stranový dokument, ktorý plní v zmysle zákona doplnok k štátnemu vzdelávaciemu programu. Pri jeho tvorbe došlo k závažným metodologickým chybám, ktoré znemožňujú nielen inklúziu a integráciu, ale aj dramaticky komplikujú administratívnu prácu učiteliek materských škôl. Napríklad, kým zdravým deťom postačuje zaoberať sa pozorovateľnými znakmi živočíchov, mentálne postihnuté deti majú poznať voľne žijúce živočích a živočích chované pre úžitok, čo je dokonca v rozpore s novou koncepciou prírodovedného vzdelávania. Je to rovnaký nezmysel, ako vytvoriť tréningový bežecký program pre deti s detskou mozgovou obrnou a deti s autizmom učiť prezentačným zručnostiam.

Učiteľky v materských školách budú musieť každý deň pracovať navyše s každým zdravotne zne-

výhodneným dieťaťom, aby vedelo a zvládalo viac, než jeho zdraví rovesníci. Samozrejme, všetko budú usilovne dokumentovať, administrovať, čo navýši byrokráciu do nepredstaviteľných rozmerov. Navyše je absolútne logické, že tento „úchvatný“ dokument predpokladá pri každom úkone asistenta. Inšpirácia návrhmi opozície, aby asistent bol nárokovateľný, je teda nesporná, v tomto prípade je však zvláštne, že zatiaľ čo návrhy opozície neprejdú, v takýchto dokumentoch si to ministerstvo schválilo.

Rozhodne sa v našom štáte neľnoší, nespí na vavrínoch, učíme sa na deťoch presne tak ako sa ony učia pred vstupom do vzdelávacieho systému na vlastných chybách. Používame na to učiteľky, aby sa „neflákali po štrajkoch“, ale si svoj plat dokázateľne, najmä objemom administratívnej práce, zaslúžili. Je to absurdné a preto dôrazne vyzývam ministra Plavčana, aby túto chybu okamžite napravil a zrušil účinnosť tohto dokumentu od septembra 2017. Zároveň ho žiadam, aby dal vypracovať opravené dodatky za účasti odbornej komisie pre predprimárne vzdelávanie a odborníkov, ktorí vytvorili v súčasnosti platný školský vzdelávací program pre materské školy.

Mgr. Miroslav Sopko,
poslanec NR SR a člen Výboru
NR SR pre vzdelávanie, vedu,
mládež a šport

Hľadáte si prácu alebo pracujete v Rakúsku?

Zástupkyne Hospodárskej komory, skupina Personenbetreuung vo Viedni (WKO Wien), vypracovali v spolupráci s Ministerstvom práce, sociálnych vecí a rodiny SR informácie pre tých, ktorí opatrojú alebo plánujú opatrovať seniorov v Rakúsku na základe rakúskej živnosti.

Sprostredkovateľské agentúry so sídlom v Rakúsku musia od roku 2016 dodržiavať prísnejšie pravidlá pri výkone činnosti. Agentúry so sídlom na Slovensku zatiaľ nemajú zákonnú povinnosť tieto pravidlá dodržiavať, avšak seriózne slovenské agentúry sa už teraz dobrovoľne riadia rakúskymi pravidlami.

Opatrovatelia by preto mali dbať na nasledovné body pri spolupráci s agentúrou:

- Agentúra by mala byť riadne zaregistrovaná firma alebo živnostník – buď na Slovensku alebo v Rakúsku.
- TIP:** Overte si v obchodnom alebo živnostenskom registri (www.orsr.sk, www.zrsr.sk) platnú registráciu agentúry, alebo si ju vyžiadajte od agentúry.
- Agentúra by mala mať kanceláriu a stanovený pracovný čas, počas ktorého sa môžete na ňu obracať.
- TIP:** Požiadajte o kontaktnú osobu v materinskej reči.
- Agentúra vás musí podrobne informovať o činnosti Opatrovateľ

osôb v Rakúsku, najmä o právach a povinnostiach.

TIP: Nechajte si podrobne vysvetliť oblasť vášho pôsobenia, povolené činnosti a váš právny štatút ako Opatrovateľ v Rakúsku. Pritom by ste mali mať časový priestor na otázky. Agentúra vás musí vopred informovať o jej službách a cenách.

- Práca Opatrovateľ osôb v Rakúsku je riadená rakúskym živnostenským zákonom. Ide o rakúsku a nie slovenskú živnosť!

TIP: Dajte si pozor pri agentúrach, ktoré vám ponúkajú prácu na slovenský pracovný pomer. Práca na pracovný pomer so slovenskou agentúrou nie je v Rakúsku legálna!

- Väčšina agentúr ohlasuje opatrovateľom živnostenské oprávnenie v Rakúsku a vybavuje s tým spojené náležitosti. Pre tieto úkony potrebujú agentúry plnú moc.

TIP: Ak podpisujete akékoľvek splnomocnenie pre agentúru, žiadajte z neho kópiu. O úkonoch spojených so splnomocnením vás musí agentúra informovať. Napr. agentúra vám nemôže zrušiť živnosť na základe splnomocnenia bez toho, aby vás o tomto kroku písomne informovala. Podpísanú plnú moc máte právo kedykoľvek písomne zrušiť.

- Všetky úradné dokumenty vystavené na vaše meno, najmä originál živnostenského listu, patria vám.

TIP: Žiadajte od agentúry originály vašich dokumentov v prípade, že vám neboli odovzdané.

pokračovanie v ďalšom čísle



BUĎ SI EKO ALEBO NIE SI

OZ Infanzia uskutočnilo projekt Buď si eko alebo nie si v spolupráci s OZ Integra. Hlavným sponzorom projektu bola Nadácia Slovenskej sporiteľne. Deti sa pred Špeciálnou základnou školou internátnou Michalovce naučili, že odpad patrí do koša a nie na ulicu. Ako odmenu za zber odpadu dostali sladkú odmenu a občerstvenie v podobe chlebičiek a pudíngového koláčika.

Mária Valisková



Moderná doba kladie veľký dôraz na rozvoj technológií a využívanie internetu vo všetkých oblastiach života. Nie je tomu inak ani v prípade tlače. Mnohí však zastávajú názor, že niet nad „ozajstné“ noviny, ktoré si môžeme prelistovať. Dvojtyždenník Michalovčan čítajú rôzne skupiny ľudí. Tešíme sa z každého, kto do nich „nakukne“. Našu redakciu však veľmi potešil záber malého „čitateľa“, ktorý už od malička rád listuje v novinách.

Zemplínsky jarmok a Zemplínske slávnosti

Tretí augustový týždeň sa bude niesť v znamení hudby, tanca, spevu, ľudových tradícií a dobrého jedla. Zemplínsky jarmok a Zemplínske slávnosti už neodmysliteľne patria medzi obľúbené podujatia obyvateľov nášho mesta, ale aj všetkých tých, ktorí Michalovce navštívia. Súčasťou programu 48. ročníka zemplínskeho jarmoku bude aj koncert populárnej speváčky Kristíny.

PIATOK 18. AUGUSTA

- 9.00 Ako psíček a mačička – rozprávka pre deti (tribúna pri MsÚ)
- 10.00 Slávnostné otvorenie Zemplínskeho jarmoku
– Hnojňaňe z Mihaľovce
- 10.00 Ulička remesiel (tvorivá dielňa pre deti, živé sochy)
- 11.00 Detský umelecký súbor BLIZ z Ukrajiny
- 13.00 Výstava drobnochovateľov (dvor starého súdu)
- 15.30 Pán hradný pán – skupina historického šermu JAGO
- 16.00 Medzinárodný zraz sveta motocyklov spojený s prejazdom mesta
- 16.00 Bellies – orientálna skupina
- 16.30 Vranovské chodúľové divadlo – Jánošík a dvetisíc zločínikov...
- 17.30 Band L. Kuruca – evergreeny K. Duchoňa
- 19.00 Kristína s kapelou

SOBOTA 19. AUGUSTA

- 8.00 Výstava drobnochovateľov
- 9.00 Ulička remesiel
- 10.00 Karička 2017 – živá pozvánka
- 15.00 Karička 2017 – registrácia a pokus o prekonanie rekordu
- 17.30 FS CHEMLON
- 18.30 Hnojňaňe a Ťažká muzika z Terchovej
- 19.15 FS VRANOVČAN
- 20.15 FS ZEMPLÍN

NEDEĽA 20. AUGUSTA

- 8.00 Výstava drobnochovateľov
- 16.00 Detský program – DFS Kisvárd (Maďarsko), DUS BLIZ (Ukrajina), DFS Zemplín
- 17.30 FS Klubovčanka z Čane
- 18.00 predstavenie jubilujúcich kolektívov HARČARE – Pozdišovce, LUČAÑE – Lúčky, STARŠÍ CHLOPI – Michalovce
- 18.30 FS SVOJINA – Michalovce
- 19.30 40 roční Hnojňaňe a ich hostia
- 20.15 FS BORIEVKA – Košice

dva týždne v kultúre

MICHALOVSKÝ ORGAN – RÓBERT KOVÁCS Z MAĎARSKA

17. 8. o 19.10 hod., Kostol narodenia Panny Márie

Výstavy

KRESLENÉ PORTRÉTY MIROSLAVA BABINČÁKA

do 9. 8., Zemplínska knižnica G. Zvonického

ČESKÁ MODERNA

do 31. 8., malá galéria MsKS

SÚDRŽNEJŠIA ÚNIA – POSOLSTVO RÍMSKÝCH ZMLÚV PRE DNEŠNÚ EURÓPU

14. – 20. 8., vestibul MsKS

Program kina

- 4. 8. piatok o 17.15 hod. a 21.30 hod.
- 5. 8. sobota o 17.15 hod. a 19.30 hod.
- 6. 8. nedeľa o 17.15 hod.
- 8. 8. utorok o 17.15 hod.
- 9. 8. streda o 19.30 hod.
- 10. – 13. 8. štvrtok, piatok, sobota, nedeľa o 17.45 hod.
- 16. 8. streda o 17.45 hod.

ČIARA

TRILER

Nevhodné pre maloletých do 15 rokov

2017
SR/UA
Originál verzia

- 4. 8. piatok o 19.30 hod.
- 5. 8. sobota o 21.30 hod.
- 6. 8. nedeľa o 19.30 hod.
- 13. 8. nedeľa o 20.00 hod.

ATOMIC BLONDE

AKČNÝ, THRILLER

Nevhodné pre maloletých do 15 rokov

2017
USA
České titulky

- 5. – 6. 8. sobota, nedeľa o 15.30 hod.

JA, ZLODUCH 3

ANIMOVANÁ KOMÉDIA

Mládeži prístupný

2017
USA
Slovenský dabing

- 8. 8. utorok o 19.30 hod.

LÁSKA STOJÍ ZA VŠETKO

ROMANTICKÝ

Nevhodné pre maloletých do 12 rokov

2017
USA
České titulky

- 9. 8. streda o 17.00 hod. (2D-SD)

SPIDER-MAN: NÁVRAT

AKČNÝ, DOBRODRUŽNÝ

Nevhodné pre maloletých do 12 rokov

2017
USA
Slovenský dabing

- 10. – 13. 8. štvrtok (2D), piatok (2D), sobota (3D), nedeľa (2D) o 16.00 hod.

EMOJI FILM

ANIMOVANÝ

Mládeži prístupný

2017
USA
Slovenský dabing

- 10. – 12. 8. štvrtok, piatok, sobota o 20.00 hod.
- 15. 8. utorok o 20.00 hod.

ANNABELLE 2: STVORENIE

HOROR, TRILER

Nevhodné pre maloletých do 15 rokov

2017
USA
Slovenské titulky

- 15. 8. utorok o 18.00 hod.

DIVOKÁ BABSKÁ

BLÁZNIVÁ KOMÉDIA

Nevhodné pre maloletých do 15 rokov

USA
Slovenské titulky

- 16. 8. streda o 20.00 hod.

BABY DRIVER

AKČNÉ KRIMI

Nevhodné pre maloletých do 12 rokov

2017
USA
Slovenské titulky

blíže info: www.kino.michalovce.sk

Michalovčan informuje

VÍTAME MEDZI NAMI NAŠICH NAJMENŠÍCH...



Lujza Kohútová
Dominik Vasiľ
Jakub Gamrač
Zina Macková
Juraj Čančinov
Natália Grobelníková
Michaela Sabová

DO STAVU MANŽELSKÉHO VSTÚPILI...

Peter Hreňo
a Viktória Galléová
Eudovít Mészáros
a Jana Bubnášová
Milan Blaho
a Ing. Bibiána Hudáková
Ing. Adam Földy
a Viera Baloghová
Milan Varga
a Juliana Maskálová
Francesco Vittorino
a Mgr. Viktória Bodnarová
Rudolf Drážovský
a Jarmila Ngo-Ducová
Marek Kirvej
a Milena Husáková
Tomáš Sentivany
a Mgr. Denisa Hrehová
Viktor Klepanec B.S.B.A.
a Mgr. Zuzana Hriciková
Jozef Šimko
a Lucia Talnagytová
Ján Šamudovský
a Michaela Kamasová
Mgr. Martin Urban
a Petronela Sejnová



blahoželenie



V týchto dňoch oslávi 80. narodeniny

HELENA ŠIMONOVÁ

Radosť v srdiečku, pokoj na duši, úsmev na tvári
a lásku po uši Ti k životnému jubileu prajú dcéra
Renáta s manželom, syn Jozef
a vnúčatá Michaela, Lukáš, Dominik a Damián.

čítajte nás aj na
www.michalovce.sk
v časti Michalovčan



Prihláste sa na týždenný odber newslettera
a získajte prehľad o aktuálnom kultúrno-spoločenskom dianí

MICHALOVCE

moje mesto

mojemesto@msumi.sk

OPOVÁŽLIVOSŤ verzus MLČAŤ JE . . . zlato . . .

**Znovu musím reagovať na
príspevok z minulého čísla
(Možno ste nevedeli, že...),
ohľadom predaja budovy
bývalej Sociálnej poisťovne
(6 – podlažná budova).**

Ďakujem autorovi, že takto verejne priznal tieto horibilné čiastky, ktoré Mesto márne a neúčelne vynakladalo na stráženie, poistenie budovy a za nájom za pozemky. V našom meste je už veľmi veľa občanov, ktorí sú už bohužiaľ dodatočne poinformovaní o tejto „transakcii“ a preto považujú za veľkú OPOVÁŽLIVOSŤ obhajovať tento predaj takýmto „argumentami“, ktoré sú uvedené v príspevku.

Logicky si kladú otázky:

- Prečo sa strážila a poistovala budova za 32. 000 eur, ak mala hodnotu „4973“ eur?
- Prečo sa platilo nájomné (65 000 eur ročne) za pozemky, keď bolo možné zo zákona na nich zriadiť vecné bremeno a pozemky vysporiadať?

- Prečo bola zachovalá 6 – podlažná budova predaná za 12 000 eur (polovičná cena garžónky)?
- Prečo bol predaj taký rýchly a v rozpore so zásadami hospodárenia s majetkom Mesta nebol ani vypracovaný znalecký posudok na určenie TRHOVEJ CENY? Nepochybujem, žeby sa našlo mnoho záujemcov, ktorí by boli ochotní zaplatiť omnoho viac ako 12 000 eur. Tým bolo možné aspoň vykompenzovať predchádzajúce neuvážené náklady. A tak znovu, nie našim pričinením, ale pričinením vedenia Mesta dostal ten náš známy, zemplínsky, gazdovský rozum poriadnu facku . . .

Takže na záver súhlasím s informovanými občanmi, že uverejňovať takéto príspevky (autor neznámy . . .) je veľká opovážlivosť a zároveň dodávam (to ako radu autorovi), že v tomto prípade by z jeho strany bolo rozumnejšie držať sa starej pravdy: „Mlčať je niekedy zlato...“, a neobhajovať neobhajiteľné.

MUDr. Dušan GODA
Nezávislý poslanec MZ

Pozn. red.: Na základe žiadosti autora príspevok neprešiel jazykovou korektúrou.



TV MISTRAL
Michalovce

Noviny Mistral

a športové správy

Premiéra vo štvrtok o 16.00 hod.
a reprízy denne každú páru hodinu

ŽIHADLO

Téma: **Aktivity neziskovej organizácie Priateľia zemplína**
Hostia: Ing. Miloš HLOHIN a PaedDr. Martin MOLNÁR
repríza relácie zo septembra 2016
piatok, pondelok a streda o 18.00 hod.

Záznam

ZEMPLÍNSKE SLÁVNOSTI 2016
repríza z augusta 2016
denne od 14.00 hod.

SLEDUJTE NÁS v sieti UPC Slovensko a GECOM,
Facebook Redakcia Mistral, YouTube a www.tvmistral.sk

Michalovčan

Michalovčan – dvojtyždenník občanov Michaloviec – vychádza každý nepárny piatok zadarmo. Vydáva Mestský úrad Michalovce, Nám. osloboditeľov 30, 071 01 Michalovce, IČO: 00325490. Predseda redakčnej rady: MUDr. Benjamín Bančej, e-mail: benjamin.bancej@msumi.sk, redakcia: Ing. Iveta Palečková, e-mail: iveta.paleckova@msumi.sk, Mgr. Adela Vojnová, e-mail: adela.vojnova@msumi.sk, tel.: 6864 242.

Inzerciu prijíma: Turistická a informačná kancelária, e-mail: iveta.pazicova@msumi.sk, henrieta.orencakova@msumi.sk, tel.: 6864 105, členovia redakčnej rady: PhDr. Jana Cibereová, Ing. Ján Durovčík, CSc., Michal Oros, Mgr. Anna Serečunová. Uzávierka príspevkov a fotografií je každý pondelok v párnom týždni – do 12.00 hod. Adresa redakcie: Michalovčan, Mestský úrad Michalovce, Nám. osloboditeľov 30, 071 01 Michalovce, č. dverí 219 a 105, www.michalovce.sk. V meste Michalovce dvojtyždenník rozširuje redakcia. Vychádza v náklade 5000 kusov. Evidované MK SR ako periodická tlač pod číslom EV 3787/09. ISSN 1339-0031.

malý oznamovateľ

Kúpa - predaj - prenájom/byty

- Dám do prenájmu 3-izbový byt v Michalovciach. Tel.: 0907 970 595
- Dám do prenájmu 1-izbový byt so zariadením. Podmienky nájmu dohodnem osobne. Tel.: 0917 753 383
- Predám chatu na Zemplínskej šírave (Prímestská oblasť). Cena dohodou. Tel.: 0903 146 755
- Dám do prenájmu garáž. Tel.: 0949 716 152

Rôzne

- Kúpim predmety z pivovaru Michalovce – pivné žetóny (1 liter piva, hliník, 1944), plakety (zaslúžilý pracovník, bronz, 1967), odznaky, etikety, účtenky, listy, obálky, faktúry, fotografie, pohľadnice, knihy, tabule, poháre, podpičníky, otváracie, fľaše, vršky z fliaš, prepravky a iné. Štefan Demčák, tel.: 0904 965 282
- Kúpim staré mince, bankovky, známky, odznaky, vyznamenania, pohľadnice, obálky, dokumenty, legitimácie, knihy, porcelán, pozdišovskú keramikú, hodinky a iné. Štefan Demčák, tel.: 0904 965 282
- Predám Opel Astra combi, biela farba, 1.7 TD, rok výroby 1997, ťažné zariadenie, strešný nosič, šiber, servo, centrál, tónované sklo, hrdzavý podvozok. Cena 300 €. STK + EK platné ešte 1 rok. Tel.: 0904 822 860
- Predám tlakovú nádobu na kompresor s elektromotorom 5,5 kW, traktor so zadnou nápravou a multikar (potrebný motor z multikaru) + vlečka bez čísla (doma robená), 4 ks letné pneumatiky 155/65 R13 na Fiat Uno (nafta), 250 l miešačku (doma robená) vo veľmi dobrom stave, zadnú nápravu na príviesny vozík z traktora, zadnú nápravu z Opel Astra 1-416, šrotovník, fošne s drážkami (á/10 €), tlakovú nádobu nerezovú (400 €), pílu cirkulár (500 €), rezačku na hrubé železo (200 €). Tel.: 0903 852 374

prerušenie distribúcie elektriny

- 7. august od 7.30 do 12.00 hod., odberné miesto: Ul. močariarska č. d. 72 – 62 (párne čísla domov), 56 – 34 (párne čísla domov), 28, 26, 22, 20, 18, 63, 61, 57, 53 – 45 (nepárne čísla domov) 39, 35, 31, 29
- 8. august od 7.30 do 13.30 hod., odberné miesto: Nábřeží Jozefa Miloslava Hurbana č. d. 1 – 27 (nepárne čísla domov), celá Gorazdova, Kocelova a Svätoplukova ulica, Ul. Samova č. d. 1 – 11 (nepárne čísla domov), 2, 4, 6, celá Rastislavova a Mojmirova ulica, Ul. Františka Kubača č. d. 1 – 25 (nepárne čísla domov), Ul. Čapajevova 12.
- 9. august od 7.20 do 13.00 hod., odberné miesto: Ul. okružná č. d. 21 – 31 (nepárne čísla domov), Ul. Štefánikova č. d. 44 – 74 (párne čísla domov), Ul. okružná 19

Bližšie info: www.michalovce.sk, Úradná tabuľa MsÚ

Mesto Michalovce

MESTSKÝ ÚRAD, NÁMESTIE OSLOBODITEĽOV 30, MICHALOVCE

ZVEREJŇUJE

zámer, podľa ust. § 9a. Zák. č. 138/1991 Zb. o majetku obcí, v znení neskorších zmien a doplnkov, prenajať priamym prenájom nehnuteľnosť:

časť pozemku p.E-KN č. 9526, ostatné plochy, k. ú. Michalovce o výmere 200 m², za účelom vybudovania pešej komunikácie, ktorá bude slúžiť širokej verejnosti a ktorú vybuduje nájomca na vlastné náklady.

Znenie súťažných podmienok a lehota na predkladanie cenových ponúk v hmotnoprávnej lehote, do 21. augusta 2017 do 9.00 hod., sú zverejnené na úradnej tabuli MsÚ Michalovce a na internetovej stránke www.michalovce.sk.

OZNÁMENIE VEREJNOU VYHLÁŠKOU

Mesto Michalovce ako stavebný úrad príslušný podľa § 117 zákona č. 50/1976 o územnom plánovaní a stavebnom poriadku nariaďuje ústne pojednávanie územného konania pre stavbu: „Michalovce – Lokalita Hrádok, Preložka trafostanice TS0364-0088 TR88/399 Gagarinova, Michalovce“ na pozemkoch reg. C-KN č. 1388/1, 1387/1 a reg. E-KN č. 6376, 6377/3, 6377/7, 6377/8, 6378, 6379, 6380, 6387, 6389/37 v k. ú. Michalovce. Celé znenie oznámenia je umiestnené na úradnej tabuli Mesta Michalovce.

spoločenská rubrika

NAVŽDY SME SA ROZLÚČILI...



Anna Mižáková (72)
MVDr. Michal Koščo (84)
Milan Garan (63)
Ján Roško (82)
Michal Harman (67)
Albína Remaková (82)
Mária Bezáková (67)
Mária Kizivatová (76)

poďakovanie

Dňa 19. júla nás navždy opustila vo veku 72 rokov milovaná manželka, mamička a babička

ANNA MIŽÁKOVÁ

Ďakujeme všetkým príbuzným, známym a susedom za prejavy sústrasti a kvetinové dary. s láskou spomína manžel Jozef, dcéry Anna a Gabriela s rodinami

michalovský
11. ROČNÍK
ORGAN

SLOVENSKÁ REPUBLIKA

3. 8. 2017 (štvrtok)

Marek VRÁBEL – organ

MAĎARSKO

17. 8. 2017 (štvrtok)

Róbert KOVÁCS – organ

UKRAJINA

31. 8. 2017 (štvrtok)

Kateryna GAZHÓ – organ

KONCERTY SA KONAJÚ V RÍMSKOKATOLICKOM KOSTOLE
NARODENIA PANNY MÁRIE V MICHALOVCIACH O 19.10 HOD.

Mesto Michalovce

MESTSKÝ ÚRAD, NÁMESTIE OSLOBODITEĽOV 30, MICHALOVCE

VYHLASUJE

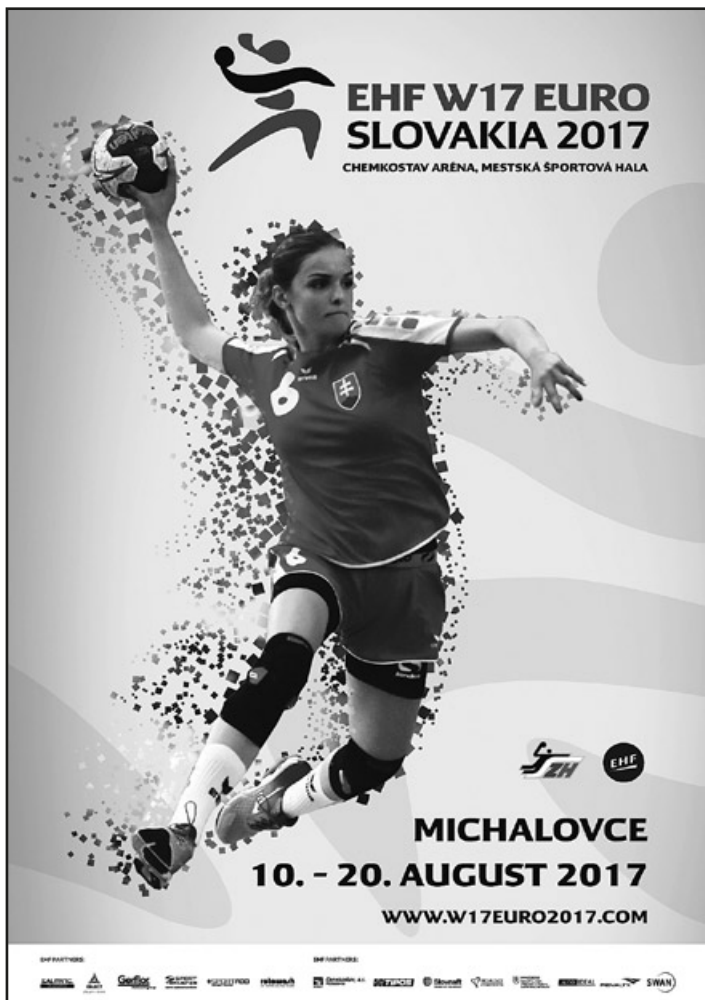
podľa ustanovenia § 281 a násl. Zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka, v znení neskorších zmien a doplnkov

OBCHODNÚ VEREJNÚ SÚŤAŽ

na prenájom nebytových priestorov nachádzajúcich sa v objektoch:

- Nám. osloboditeľov č. 8 v Michalovciach,
- Nám. osloboditeľov č. 10 v Michalovciach (Zlatý býk),
- Nám. osloboditeľov č. 18 v Michalovciach,
- Nám. osloboditeľov č. 25 v Michalovciach (Poliklinika, MsKS),
- Nám. osloboditeľov č. 77 v Michalovciach (Starý súd),
- Nám. osloboditeľov č. 80 v Michalovciach (objekt vedľa Domu služieb),
- Nám. osloboditeľov č. 82 v Michalovciach (budova Domu služieb).

Znenie súťažných podmienok a lehota na predkladanie súťažných návrhov v hmotnoprávnej lehote, 21. august 2017 do 9.00 hod., sú zverejnené na úradnej tabuli MsÚ a na internetovej stránke www.michalovce.sk.



EHF W17 EURO SLOVAKIA 2017
CHEMKOSTAV ARÉNA, MESTSKÁ ŠPORTOVÁ HALA

MICHALOVCE
10. - 20. AUGUST 2017
WWW.W17EURO2017.COM

Východoslovenské derby na novom trávniku

V druhom kole Fortuna ligy sa mali futbalisti MFK Zemplín Michalovce stretnúť s Nitrou na upravenom domácom trávniku. Osud to však zariadil inak.

Nový trávnik potrebuje ešte niekoľko dní na zakorenenie. Prvý zápas sa na novom vyhrievanom trávniku odohrá v sobotu 12. augusta, kedy aj za účasti kamier RTVS privítajú Michalovce vo východoslovenskom derby celok Prešova.

Michalovčania pôvodne plánovali využívať elektrické vyhrievanie, čo by nebol až taký veľký zásah do trávniku. Lenže prevádzka by sa mohla vyplívať do astronomických výšok, preto sa rozhodli pre tradičné vyhrievanie plyn-voda. Ekonomicky prijateľnej-

šia prevádzka si však vyžiadala zmenu projektu, novú verejno-obchodnú súťaž, preto sa termíny posúvali. V júni odstránili trávnik a vrchnú vrstvu zeminy. Neskôr išli mechanizmy ešte hlbšie, aby pripravili plochu pre vodovodné rúrky. Keď už bolo všetko pripravené, mohli začať prichádzať z Maďarska prvé kamióny s novým trávnikom v kotúčoch. Keďže od položenia trávniku uplynuli necelé dva týždne, trávnik by ešte nebol v požadovanej kondícii, aby sa na ňom mohol odohrať zápas. Na dostatočné zakorenenie potrebuje asi štyri týždne. Mnohotisícovú investíciu by tak mohli zbytočne znehodnotiť kvôli jednému zápasu. Michalovčania teda požiadali o výmenu domáceho prostredia. Nitriansky klub i prezídium ÚLK s touto žiadosťou súhlasili.

rr

41. ročník cezpoľného behu
KLOKOČOVSKÁ 5
6. august • obec Klokočov

Viac info: Milan Karšňák, tel.: 0908 986 037

dva týždne v športe

Futbal

MFK ZEMPLÍN – 1. FC TATRAN PREŠOV

12. 8., 18.30 hod. – FORTUNA liga muži – 4. kolo

Info: www.mfkzemplin.sk

Turistika

ZA POZNANÍM HORNÉHO ZEMPLÍNA – ZEMPLÍNSKE HÁMRE

12. 8., 8.00 hod.

SLANSKÉ VRCHY – OBLÍK

13. 8., 7.30 hod.

Info: www.kstmichalovce.sk

POZVÁNKA
ÚNIA VOJNOVÝCH VETERÁNOV
SLOVENSKEJ REPUBLIKY - Klub Michalovce
V spolupráci so ZV SR - Klub Michalovce

Vás pozývajú na Turnaj v malom futbale.

Miesto konania: Michalovce - Multifunkčné ihrisko
ZŠ Okružná 17, Michalovce
Dátum: 12.8.2017 o 9:00 hod.
Zápisné: 5 eur - osoba
Ubytovanie pre záujemcov: 8 eur osoba noc – Dom mládeže Dúha
Kontakt: Špitálska 8, 971 01 Michalovce, +421566422096
ZÁJEM JE POTREBNÉ NÁHLASIŤ DO 31.7.2017

Kontakt: Jaroslav Šajna
Č.mt. 0915 882 147
Email: UVV-Klub.Michalovce@centrum.sk

Bankové spojenie:
IBAN: SK20 8360 52070042 0059 6257

Podrobné informácie nájdete v propozíciách futbalového turnaja!

MEMORIÁL TOMÁŠA JAKUBČA 24. ROČNÍK Chemkostav ARÉNA 4.8. - 6.8. 2017

18:00 hod. JUVENTA MICHALOVCE - KISVÁRDA
18:00 hod. ZAGLEBIE LUBIN - CORONA BRASOV
16:00 hod. KISVÁRDA - ZAGLEBIE LUBIN
18:00 hod. JUVENTA MICHALOVCE - CORONA BRASOV

18:00 hod. KISVÁRDA - CORONA BRASOV
12:30 hod. JUVENTA MICHALOVCE - ZAGLEBIE LUBIN

JUVENTA MICHALOVCE
KKC KISVÁRDA KEZILABSA CLUB
A. SPORT CLUB CORONA BRASOV 2010
ZAGLEBIE HANDBALL

Chemkostav Michalovce
ingema
EUROVIA
3B
MICHALOVCE